



Nidda

Michna 6 - Chapitre 2

חֲמִשָּׁה דָּמִים טְמֵאִים בְּאִשָּׁה. הָאֶדָם, וְהַשֹּׁחַר, וְכֶקֶרֶן בְּרִכּוּם,
וְכִמְיָמִי אֲדָמָה, וְכִמְזוּג. בֵּית שְׁמַאי אוֹמְרִים, אֵף כִּמְיָמִי תִלְתָּן
וְכִמְיָמִי בָשָׂר צְלִי {יג}. וּבֵית הֵלֵל מְטַהְרִין. הִירְקָ, עֶקְבִּיא בֶן
מַהֲלָלֵאל מְטַמֵּא, וְחֲכָמִים מְטַהְרִים. אָמַר רַבִּי מֵאִיר, אִם אֵינוֹ
מְטַמֵּא מְשׁוּם כֶּתֶם, מְטַמֵּא מְשׁוּם מַשְׂקָה. רַבִּי יוֹסִי אוֹמֵר, לֹא כֵךְ
וְלֹא כֵךְ:

Cinq sortes de sang sont impurs chez une femme : le rouge, le noir, la couleur du curcuma, de l'eau terreuse [rougeâtre/marron] et du vin dilué. Beth Chamaï dit : aussi comme l'eau de fenugrec et comme l'eau de la viande rôtie. Et Beth Hillel considère ces [deux dernières] comme pures. Quant au jaune [littéralement : vert], Akavia ben Mahalalel le considère comme impur, et les Sages le considèrent comme pur. Rabbi Méïr a dit : même s'il ne rend pas impure comme une tache [de sang], il rend [néanmoins] impure comme un liquide (hekhchertouma). Rabbi Yossé dit : ni ainsi, ni ainsi.



Rabbi 'Haïm Kanievsky

Recueil autobiographique. Histoires, anecdotes, enseignements classés par thèmes et une centaine de photos en couleur.

Commandez : Tel. (Fr) : +33.1.80.91.62.91 - (Isr) : +972.77.466.03.32 - www.torah-box.com/editions